

## ALCUNE CONSIDERAZIONI SUI CONCETTI «ISTRUTTORE» E «UDITORE» E SULL'ESPRESSIONE «GIUDICE ISTRUTTORE»

### RESUMEN

Los conceptos jurídicos *auditor*, *instructor* y *juez instructor* son muy conocidos en el ámbito del derecho procesal canónico, pero no siempre reciben el trato adecuado. La legislación anterior empleaba las tres palabras, mientras que la actual solamente emplea las dos primeras. El auditor y el instructor en el Código son dos oficios semejantes, cuyo cometido es recoger las pruebas en la instrucción de una causa y entregarlas al juez, ejerciendo la potestad ejecutiva, pero no la judicial. Sin embargo, muchos comentaristas llaman *juez instructor* tanto al auditor como al instructor, lo cual da lugar a confusión ya que no aparece clara la distinción entre actos administrativos y judiciales del juez, cuestión discutida antes de la legislación vigente, ni tampoco la potestad del auditor ni del instructor. Por ello el uso de la expresión *juez instructor* no es correcto, ya que el Código distingue claramente al auditor y al instructor del juez, de quien dependen en el ejercicio de su función.

*Palabras clave:* auditor, instrucción de la causa, instructor, juez instructor, obispo diocesano, recoger pruebas, testigo, tribunal colegial.

### ABSTRACT

The legal concepts of *auditor*, *instructor* and *iudex instructor* are well known in the field of canonical procedural law, but they are not always given an adequate explanations. The previous legislation used the three concepts, while the current one only uses the first two. The auditor and the instructor in the Code are two similar offices, whose job is to collect evidences in the investigation of a case and deliver them to the judge. In doing that, they exercise the executive power, but not the judicial. However, many commentators call *iudex instructor* both the auditor and the instructor, which leads to confusion as there seem not to be a clear distinction between administrative and judicial acts of the judge —a discussed issue prior to the current legislation—, nor the power of the auditor or the instructor. Therefore the use of the expression «examining magistrate» is not correct, because the Code clearly distinguishes the auditor and the instructor from the judge, on whom they depend in the exercise of their function.

*Keywords:* auditor, collegiate tribunal, diocesan bishop, judge, to instruct the cause.